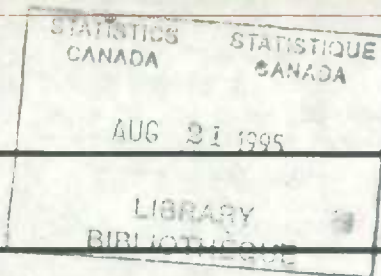




# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 21 août 1995**  
 Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Recettes monétaires agricoles, janvier à juin 1995** 2  
 Soutenues par une hausse importante des revenus du secteur des cultures, les recettes monétaires des entreprises agricoles se sont accrues de 6% pour atteindre 13,4 milliards\$ au cours des six premiers mois de 1995.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Ventes de gaz naturel, juin 1995 5
- L'Horizon industriel, août 1995 5
- Prix des produits agricoles, juin 1995 5
- Stocks de viande de volaille congelée, 1er août 1995 6
- Statistiques des affrètements aériens, 1994 6

## NOUVELLES PARUTIONS 7



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Recettes monétaires agricoles

Janvier à juin 1995

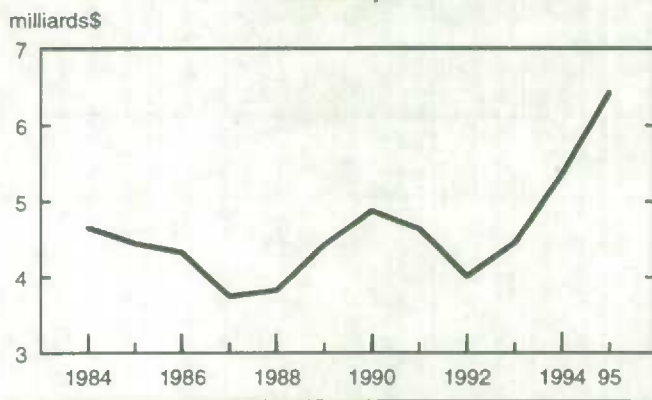
De janvier à juin dernier, les recettes monétaires des entreprises agricoles ont atteint 13,4 milliards\$, en hausse de 6% par rapport à la même période en 1994.

Les recettes au chapitre des cultures, qui ont fait un bond de 20%, ont contribué le plus à la croissance, étant donné que les agriculteurs ont reporté les recettes tirées des livraisons de grains effectuées en 1994 au premier trimestre de 1995. Les recettes au chapitre du bétail ont enregistré une hausse modeste de 1%, sous l'effet de l'accroissement des recettes provenant des produits laitiers et des bovins. Les paiements versés aux agriculteurs ont diminué de 33%.

#### Note aux lecteurs

Les recettes monétaires agricoles mesurent les revenus bruts, en dollars courants, des entreprises agricoles. Elles ne mesurent pas leurs bénéfices, car les dépenses n'ont pas été déduites. Elles incluent les recettes provenant de la vente des produits cultivés et des produits du bétail (à l'exception des ventes directes entre exploitations agricoles d'une même province) et les paiements en vertu des programmes. Les recettes comprennent également les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario ainsi que les recettes céréalières différées. Les paiements versés en vertu des programmes mesurent la valeur des paiements que les fermiers ont reçu pour leur production agricole, c'est-à-dire ceux que l'on trouve habituellement dans le cadre des programmes subventionnés conjointement par les agriculteurs et les gouvernements fédéral et provinciaux.

Recettes tirées des cultures  
Janvier à juin



Les recettes au chapitre des cultures ont atteint 6,4 milliards\$ au cours des six premiers mois de 1995, ce qui représente une hausse considérable par rapport aux 5,4 milliards\$ enregistrés l'an dernier à pareille date et à la moyenne de 4,7 milliards\$ des cinq dernières années.

Les recettes ont fait un bond marqué depuis 1992, étant donné l'amélioration des conditions de croissance et de la conjoncture du marché. Les recettes au chapitre du bétail se situent à 6,3 milliards\$, légèrement au-dessus des recettes enregistrées l'année précédente. Les paiements en vertu des programmes ont poursuivi leur mouvement à la baisse, se chiffrant à 625 millions\$, après avoir atteint un sommet de 2,3 milliards\$ en 1992.

## Recettes monétaires agricoles

	Janvier à juin 1994	Janvier à juin 1995	Janv.-juin 1994 à janv.-juin 1995
	millions\$		variation en %
Blé	1 028,9	1 359,3	32,1
Paiement, Comm. can. du blé	734,7	768,6	4,6
Orge	251,9	364,5	44,7
Recettes au chapitre des grains différées	356,1	772,8	117,0
Canola	800,9	850,8	6,2
Autres céréales et oléagineux	572,2	712,6	24,5
Autres cultures	1 622,1	1 591,5	-1,9
<b>Total, cultures</b>	<b>5 366,8</b>	<b>6 420,2</b>	<b>19,6</b>
Bovins	2 186,6	2 220,1	1,5
Porcs	1 095,4	1 044,3	-4,7
Produits laitiers	1 686,0	1 736,5	3,0
Poules et poulets	520,0	530,6	2,0
Autre bétail	771,5	785,2	1,8
<b>Total, bétail</b>	<b>6 259,6</b>	<b>6 316,8</b>	<b>0,9</b>
Régime d'assurance du revenu brut	424,4	163,5	-61,5
Paiement d'assurance-récolte	223,8	90,2	-59,7
Programme provincial de stabilisation	126,3	170,1	34,7
Programme tripartite	6,9	21,0	203,4
Tous les autres paiements	152,9	180,3	17,9
<b>Total, paiements</b>	<b>934,2</b>	<b>625,0</b>	<b>-33,1</b>
<b>Canada</b>	<b>12 560,6</b>	<b>13 362,0</b>	<b>6,4</b>

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

## L'importance des revenus en 1994 fait doubler les revenus différés

Les agriculteurs de l'Ouest ont différé au premier trimestre de 1995, 773 millions\$ de recettes céréalières tirées des livraisons de grains effectuées en 1994, comparativement à 356 millions\$ l'année précédente. Les agriculteurs peuvent différer à l'année civile suivante les recettes provenant des livraisons de grains afin de réduire leurs revenus imposables pour l'année en cours. La forte augmentation (+17%) du revenu net comptant dans l'Ouest du Canada en 1994 a incité les agriculteurs à plus que doubler leurs reports en 1995.

Les recettes au chapitre du blé ont progressé de 32%, la hausse des prix (+64%) n'ayant été qu'en partie atténuée par la baisse des livraisons des agriculteurs. Une hausse spectaculaire des prix du blé a été observée au cours des derniers mois en raison des inquiétudes concernant les récoltes de blé des États-Unis faisant suite aux mauvaises conditions climatiques, et de la faiblesse des stocks mondiaux.

Les recettes en ce qui a trait à l'orge ont augmenté de 45% sous l'effet d'une majoration de 59% des prix. La demande en céréales fourragères provenant des

fermes d'animaux d'élevage de l'Ouest s'est accrue, tandis que les stocks de blé de provende ont diminué.

## Recettes monétaires agricoles

	Janvier à juin 1994	Janvier à juin 1995	Janv.-juin 1994 à janv.-juin 1995
	millions\$		variation en %
<b>Canada</b>	<b>12 560,6</b>	<b>13 362,0</b>	<b>6,4</b>
Terre-Neuve	29,9	29,2	-2,3
Île-du-Prince-Édouard	159,9	169,4	5,9
Nouvelle-Écosse	145,1	145,5	0,3
Nouveau-Brunswick	149,7	144,3	-3,6
Québec	2 125,0	2 141,6	0,8
Ontario	2 845,2	2 847,5	0,1
Manitoba	1 174,0	1 270,7	8,2
Saskatchewan	2 393,7	2 825,9	18,1
Alberta	2 826,1	3 054,9	8,1
Colombie-Britannique	711,9	732,9	3,0

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

La hausse des recettes au chapitre des cultures a permis aux provinces des Prairies d'enregistrer les augmentations les plus importantes quant aux recettes monétaires totales. C'est la Saskatchewan qui constate la plus forte augmentation, soit 18%, suivie du Manitoba et de l'Alberta (8% respectivement).

## Les recettes du bétail augmentent de 1%

Au cours des six premiers mois de l'année, les recettes au chapitre du bétail ont enregistré une légère hausse par rapport à l'année précédente. Les recettes provenant des produits laitiers ont augmenté de 3%, les quantités vendues et les prix obtenus ayant augmenté légèrement. Les recettes provenant des bovins ont aussi augmenté (+2%), la hausse des exportations d'animaux vivants et des abattages ayant neutralisé la baisse des prix. Les revenus relatifs aux porcs ont diminué de 5% en raison de l'augmentation des abattages, tant au Canada qu'aux États-Unis, qui ont contribué à réduire les prix de 12%.

## Les paiements aux exploitants agricoles en vertu des programmes baissent de 33%

Les paiements versés en vertu des programmes ont diminué considérablement au cours des six premiers mois de 1995, comparativement à la même période l'an dernier. Les diminutions importantes enregistrées dans les paiements effectués en vertu du

Régime d'assurance du revenu brut (-261 millions\$) et de l'assurance-récolte (-134 millions\$) rendent compte de l'augmentation du rendement des marchés et de l'amélioration des conditions de croissance. La hausse des paiements versés dans le cadre des programmes de stabilisation provinciaux (+44 millions\$) et tripartite (+14 millions\$) a atténué la diminution globale.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3582 à 3592.**

Le numéro de janvier-juin 1995 de *Recettes monétaires agricoles et indice des prix des produits* (21-001, 19\$/62\$) paraîtra à la fin d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448, Division de l'agriculture. ■

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Ventes de gaz naturel

Juin 1995 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel de juin totalisent 3 365 344 milliers de mètres cubes, en hausse de 0,4% par rapport à juin 1994. Les ventes du secteur industriel (y compris les ventes directes) ont augmenté, mais celles des secteurs résidentiel et commercial ont diminué. Les ventes du secteur industriel (y compris les ventes directes) se sont accrues en raison surtout d'une demande plus élevée des entreprises publiques d'électricité et de l'industrie pétrochimique.

Les ventes cumulatives sont de 2,4% plus élevées comparativement à la même période de 1994. Les ventes résidentielles ont chuté de 5,3% et les ventes commerciales, de 6,1%. Cette faiblesse est attribuable à un hiver plus doux, tout particulièrement en janvier et en février. Les ventes industrielles (y compris les ventes directes) maintiennent une croissance très forte, enregistrant une augmentation de 10,7% par rapport à l'année dernière.

### Ventes de gaz naturel

	Jun 1995 <sup>P</sup>	Jun 1994	Jun 1994 à Jun 1995
	milliers de mètres cubes		vari- ation en %
<b>Total</b>	<b>3 365 344</b>	<b>3 352 734</b>	<b>0,4</b>
Résidentielles	442 780	503 412	-12,0
Commerciales	337 718	374 583	-9,8
Industrielles	1 821 005	1 828 127	4,4
Directes	763 841	646 612	

	Janvier à Jun 1995 <sup>P</sup>	Janvier à Jun 1994	Janv.- Jun 1994 à Janv.- Jun 1995
	milliers de mètres cubes		vari- ation en %
<b>Total</b>	<b>35 003 017</b>	<b>34 177 913</b>	<b>2,4</b>
Résidentielles	9 427 410	9 959 867	- 5,3
Commerciales	6 937 713	7 387 110	- 6,1
Industrielles	12 749 585	12 379 478	10,7
Directes	5 888 309	4 451 458	

<sup>P</sup> Données provisoires.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de juin 1995 de *Services de gaz* (55-002, 14\$/140\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### L'Horizon industriel

Août 1995

L'édition d'août 1995 de *L'Horizon industriel* est maintenant en vente. Ses tableaux présentent les statistiques les plus récentes sur 165 industries manufacturières réparties en 22 secteurs.

*L'Horizon industriel* s'achète en série complète comprenant 22 secteurs ou par secteur individuel. On peut commander *L'Horizon industriel* (15F0017XPF) par abonnement annuel au coût de 200\$ par secteur (sauf le total des produits manufacturés qui coûte 50\$), ou encore la série complète (15F0015XPF, 3 000\$) et réaliser ainsi une économie de 650\$. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries. ■

### Prix des produits agricoles

Juin 1995

En juin, les prix que les fermiers ont obtenu pour leurs produits ont augmenté de 1,7%. Il s'agit de la première augmentation d'un mois à l'autre à survenir depuis février. L'augmentation est attribuable à une hausse de 1,3% des prix des cultures et à un bond de 2,1 % des prix du bétail et des produits d'origine animale.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 176.

Le numéro d'avril-juin du bulletin *Recettes monétaires agricoles et indice des prix des produits agricoles* (21-001, 19\$/62\$) doit paraître le 21 août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du

revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture. ■

### Stocks de viande de volaille congelée

1<sup>er</sup> août 1995

Les données provisoires sur les stocks de viande de volaille congelée au 1<sup>er</sup> août 1995 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.**

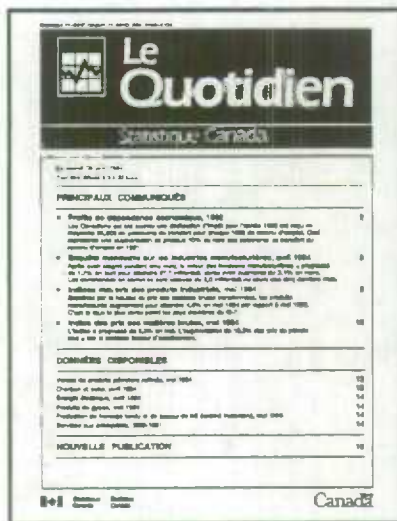
Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

### Statistiques des affrètements aériens 1994

Les données provisoires sur les affrètements aériens pour l'année 1994 sont maintenant disponibles.

L'édition du mois d'août du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 11 \$/105\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Francesca Thibeault au (819) 997-6173, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédaction: (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## NOUVELLES PARUTIONS

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juin 1995

**Numéro au catalogue: 31-001**

(Canada: 19\$/190\$; États-Unis: 23\$US/228\$US; autres pays: 27\$US/266\$US).

### Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, trimestre terminé le 30 juin 1995

**Numéro au catalogue: 47-007**

(Canada: 10\$/32\$; États-Unis: 12\$US/39\$US; autres pays: 14\$US/45\$US).

### L'indice des prix à la consommation, juillet 1995

**Numéro au catalogue: 62-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US).

**Paraîtra demain à 7 h**

### Indices des prix de l'industrie, juin 1995

**Numéro au catalogue: 62-011**

(Canada: 21\$/210\$; États-Unis: 26\$US/252\$US; autres pays: 30\$US/294\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

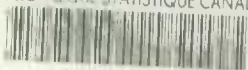
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# Équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année



**S**’abonner à *L’emploi et le revenu en perspective*, c’est disposer d’une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n’a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l’emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l’emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l’emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l’emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l’information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l’an. Vous disposerez ainsi d’une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

**Tout cela pour 56 \$ seulement!**



Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l’emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L’emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C’EST GARANTI. Si vous n’êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd’hui.

## ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (TPS de 3,92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l’emploi et le revenu (quatre numéros par année). L’abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à :

Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service,  
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).